

www.undprcc.lk/aphdr2006

由亚太地区转变为进口主导促使对农业的重新关注

自由贸易在带来廉价产品的同时也使小农场主被淘汰出竞争，但国内产品必须重新崛起以保护穷人的生活

柬埔寨金边，2006年6月29日 – 联合国开发计划署今天指出，必须对长期被忽视的穷人的根基——农业重新重视起来，因为亚太地区已经在自由贸易下变成了主要的进口者。

农业增值占 GDP 的百分比

0.1-10 %	15-25 %	25-40 %	40 – 55 %
香港	菲律宾	孟加拉	尼泊尔
新加坡	中国	巴基斯坦	老挝
日本	斐济	蒙古	阿富汗
澳大利亚	基里巴斯	不丹	缅甸
世界水平	印度尼西亚	柬埔寨	
韩国	斯里兰卡		
毛里求斯	越南		
马来西亚	印度		

泰国

来源：世界银行 2005.

《2006 亚洲太平洋地区人类发展报告》指出，亚太地区曾长期作为食品出口者，但由于农业贸易开放，廉价进口带来了国内食品生产的冲击。

联合国开发计划署的这份报告认为，总的来说，快速回收的利润鼓励了富裕的农民和农业产业向更加快速获利的经济作物种植倾斜。

报告说，农业和渔业的产出体现了经济的核心以及亚太地区人类发展的转型，因为正是这两个行业集中了这个地区贫困人口的大多数。

‘整体人类发展将遭受打击’

联合国助理秘书长和联合国开发计划署亚太局局长 Hafiz A. Pasha 指出，“作为贸易发展的结果，如果小型农场主被进口淘汰出竞争，同时失去其他的生存来源，人类发展从整体上将受到打击。”

贸易发展将通过大幅降低价格影响贫困农民的积极性，其他影响因素如进口价格的增长（如化肥）、政府取消对灌溉的服务、农村到市场的道路、以及土地兼并。

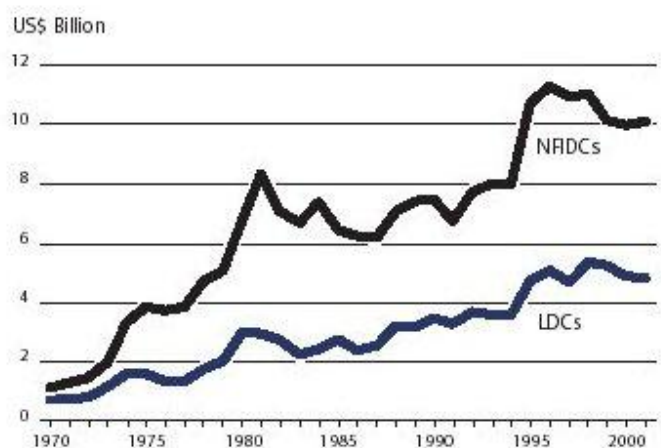
为了消除这些影响，本报告迫切希望发展中国家通过价格支持、农业贷款和加强土地改革等其他方式促进农业发展。同时我们还建议通过税率、价格支持和津贴来保护贫困农民。报告还表明：政策不仅需要确保对农业的持续重视，还应该在这一高度多样化的区域融合不同国家的不同兴趣和发展重点，加强发展中国家的团结。

食品在最贫困的国家快速发展

发展中国家对农业贸易的开放程度远大于发达国家。特别地，那些最贫穷的国家已经特别依赖于全球食品市场对基础食品的供应。报告中说，世界最欠发达的国家，包括亚太地区最贫穷的 14 个国家，在 90 年代末他们的进口已经相当于出口的两倍，而且这一趋势正在继续加大。特别令人担忧的是全世界 8 亿不能保证食物供应的人口中有 2/3 生活在亚太地区。

食品商业进口额

(最不发达国家 (LDC)，食品净进口的发展中国家 (NFIDC))



来源: 联合国粮食与农业组织, 2003 年

尽管报告强调各国必须建立食品安全生产体系, 发展中国家整体上期望在 2030 年可以出口约 500 亿美元的食品。然而只有少数亚太地区的国家, 如泰国和越南, 被认为是“天然出口国”并可以与发达国家在全球农业市场上竞争。

报告认为, 现在世界贸易组织多哈回合贸易谈判应该被看作是校正世界农业产品贸易不平等的机会, 特别是针对富裕国家旨在保护自身产品的‘决定与不公平’保护主义。但是会谈并没有按照正确的方向进行。

“一个亚太地区的农场主可以和其他地区的农场主竞争, 但不能和富裕国家的农业补助金竞争。”联合国开发计划署科伦坡地区中心地区经理 Minh H. Pham 说。科伦坡地区中心组织由该地区各国专家组成的团队撰写了这份题为“*以人为本的贸易: 在亚太地区将贸易转化为人类发展*”的报告。

美国对特定农产品的补贴, 百万美元

	1995	2001
玉米	32	2,800
大豆	16	3,600
棉花	32	2,800
米	12	763

来源: 多哈, 2004

本报告还着眼于渔业资源的贸易壁垒将穷国出口者置于不利地位。这些壁垒就包括缺乏有效食物安全标准, 其加剧了穷国渔业管理的潜在问题。全世界 85% 以上的野外作业的渔民以及 95% 以上的鱼类养殖人生活在亚太地区。很多渔民群体已经处于低收入状态, 但他们的情况会随着资源的耗尽更加糟糕。

在谈到知识产权问题时, 报告认为知识产权必须受到保护, 以确保跨国公司不会通过诸如设立专利保护为农业进步设置新的障碍来掠夺发展中国家的资源。报告强调建立地理指数 (GIs) 的潜力, 可以作为人类发展指数的非常规测算方法。

地理指数鉴别一种货物的质量、信誉以及其他特征, 作为本质上可归于货物的地理来源, 并能够保护与传统知识相关的权利。本报告建议将地理指数扩大应用于食品、饮料、服装

和工艺品，以及其他生物资源如庄稼、草药和树木。亚太区实施地理指数的例子包括巴思马帝香米 (Basmati)、茉莉香米 (Jasmine)、Phu Quoc 鱼酱、泰国丝绸、不丹红米以及蒙古羊绒。

联合国开发计划署是联合国在全球从事发展的机构。我们倡导变革并为各国提供知识、经验和资源，帮助人民提高生活质量。联合国开发计划署在亚太地区 37 个国家开展工作。

联合国开发计划署驻科伦坡地区中心成立于 2005 年 1 月，为亚太地区各国服务。它是提供发展知识和专长的区域中心，在减贫和艾滋病与发展、性别平等交叉领域提供政策咨询和能力发展服务。

自 2006 年起，《亚太地区人类发展报告》将成为年度系列报告。我们希望该报告为亚太地区和该地区各国的关键发展问题提供持续的分析。《亚太人类发展报告》系列将为该地区提供一个论坛，以增强对话和辩论，从而支持惠及贫困人口的发展议程。

如需更多信息，请联系：

Kay Kirby Dorji, 项目推广和媒体高级顾问，联合国开发计划署驻科伦坡地区中心
email: kay.kirby@undp.org; 电话: (94-11) 452-6400 分机 245; 手机: (94-77) 317 8556

Aishath Jeelaan, 项目推广和新闻官员，联合国开发计划署驻科伦坡地区中心
email: aishath.jeelaan@undp.org; 电话: (94-11) 452-6400 ext. 246; 手机: (94-77) 350 1776

Cherie Hart, 亚太地区媒体高级顾问，联合国开发计划署驻曼谷地区中心
email: cherie.hart@undp.or.th; 电话: (66-2) 288-2133; 手机: (66-1) 918 1564

日内瓦:

Jean Fabre, 联合国开发计划署新闻办公室副主任; email: jean.fabre@undp.org; 电话: (41-22) 917 8541

新德里:

Surekha Subarwal, 联合国开发计划署驻印度代表处新闻和推广助理代表; email: surekha.subarwal@undp.org; 电话: (91-11) 2462 8877 ext. 346

伦敦:

Chandrika Deshpande, 联合国开发计划署署长新闻办公室新闻官员; email: chandrika.deshpande@undp.org; 电话 (44-20) 7396 5338, (44-9) 5746 0246

纽约:

William Orme, 联合国开发计划署署长新闻办公室媒体部主任; email: william.orme@undp.org; 电话:
(1-212) 906 5388